

**Dekret**

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

**Decreto**

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

---

9303/2019

---

10.1 Amt für Strassenbau West - Ufficio tecnico strade ovest

**Betreff:**

Bauvorhaben: 23.02.S.38.54.2  
Verbreiterung und Einbau Fahrbahnteiler  
km 196,250 bis km 197,300 auf der MEBO  
– Baulos 2. Gemeinde Algund.  
CUP: B74E11000180003

Validierung und Genehmigung des  
Ausführungsprojektes sowie Ermächtigung  
zur Einleitung des offenen Verfahrens zur  
Vergabe der Arbeiten.  
Vormerkung der Ausgabe gemäß Art. 56,  
Absatz 4, des GvD vom 23.06.2011, Nr.  
118.

**Oggetto:**

Opera: 23.02.S.38.54.2  
Ampliamento ed inserimento spartitraffico  
da km 196,250 a km 197,300 sulla MEBO –  
lotto 2. Comune di Lagundo.  
CUP: B74E11000180003

Validazione ed approvazione del progetto  
esecutivo nonché autorizzazione  
all'indizione della procedura negoziata per  
l'affidamento dei lavori.  
Prenotazione della spesa ai sensi dell'art.  
56, comma 4, del D.Lgs. 23.06.2011, n.  
118.

## DER ABTEILUNGSDIREKTOR

NIMMT EINSICHT in den Artikel 26, Absatz 8 des G.v.D. 18.04.2016, Nr. 50, welcher die Validierung des Projektes regelt;

NIMMT EINSICHT in den Art. 59 des GvD 50/2016 und in den Art. 23 des L.G. 16/2015, welche die Auswahl der Ausschreibungsverfahren vorsehen;

NIMMT EINSICHT in den Art. 35 des GvD 50/2016 bezüglich der EU-Schwellenwerte für die öffentlichen Ausschreibungen;

NIMMT EINSICHT in den Art. 56, Absatz 4, des GVD 23.06.2011, Nr. 118, welcher die Zweckbindung der Ausgabe regelt;

NIMMT EINSICHT in den Art. 12 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welcher die Genehmigung des Projektes regelt;

NIMMT EINSICHT in den Art. 26, Absatz 1 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16, welcher für die Vergabe der Arbeiten bis zu 1.000.000,00 € das Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung vorsieht;

NIMMT in den Art. 2, Absätze 5 und 6, des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10, EINSICHT, in welchen die Kompetenzen bezüglich des Abschlusses öffentlicher Verträge und des Erlasses von Maßnahmen festgehalten sind;

NIMMT EINSICHT in den Art. 6, Absatz 6 des L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, in welchem die Kompetenzen des Abteilungsdirektors bezüglich der Vergabe öffentlicher Verträge festgehalten sind;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 6161 vom 13.04.2017, mit welchem der zuständige Landesrat den Abschluss der Verträge, die den EU-Schwellenwert erreichen oder überschreiten, sowie die Verwaltungsbefugnisse gemäß Artikel 12, Absatz 1 und Art. 50 des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 dem Abteilungsdirektor übertragen hat;

NIMMT EINSICHT in den Beschluss Nr. 367 vom 12.03.2012 mit dem die technischen Eigenschaften und die überschlägigen Kosten zum Betrag von 994.690,00 € für die Verbreiterung und Einbau Fahrbahnteiler km 196,250 bis km 197,300 auf der MEBO – in der Gemeinde Algund festgelegt wurden und der Auftrag erteilt worden ist, die Projektierung zu veranlassen;

## IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

VISTO l'articolo 26, comma 8 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50, che disciplina la validazione del progetto;

VISTO l'art. 59 del D.Lgs. 50/2016 e l'art. 23 della L.P. 16/2015 che prevedono la scelta delle procedure di indizione di gara;

VISTO l'art. 35 del D.Lgs. 50/2016 concernente le soglie di rilevanza comunitaria degli appalti pubblici;

VISTO l'art. 56, comma 4, del D.Lgs. 23.06.2011, n. 118, che disciplina l'assunzione dell'impegno di spesa;

VISTO l'art. 12 della L.P. 17.12.2015, n. 16 che disciplina l'approvazione del progetto;

VISTO l'art. 26, comma 1 della L.P. 17 dicembre 2016 n. 16, che prevede per l'affidamento di lavori fino € 1.000.000,00 la procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando;

VISTO l'art. 2, comma 5 e 6, della L.P. 23.04.1992, n. 10 che prevedono le competenze in merito alla stipula dei contratti pubblici e all'adozione di provvedimenti;

VISTO l'art. 6, comma 6 della L.P. 22.10.1993, n. 17 che prevede le competenze del direttore di ripartizione in merito all'affidamento dei contratti pubblici;

VISTO il decreto n. 6161 del 13.04.2017 con il quale l'Assessore competente ha delegato la stipula dei contratti di importo pari o superiore alla soglia comunitaria nonché le funzioni amministrative previste all'articolo 12, comma 1 e all'articolo 50 della legge provinciale del 17.12.2015, n. 16 al direttore di Ripartizione;

VISTA la deliberazione n. 367 del 12.03.2012, con la quale sono state definite le caratteristiche tecniche e indicato l'importo di spesa presunta in € 994.690,00 per l'ampliamento ed inserimento spartitraffico da km 196,250 a km 197,300 sulla MEBO – nel Comune di Lagundo e si è dato incarico di dar corso alla progettazione;

SCHICKT VORAUSS, dass mit Dekret Nr. 16275/2015 vom 10.11.2015 die Aufteilung des Bauvorhabens in 2 Lose genehmigt wurde mit folgender Festsetzung der Kosten der einzelnen Lose:

1. Baulos – vorbereitende Maßnahmen  
- Gesamtausgabe 202.383,37 €

**2. Baulos - Hauptarbeiten:**  
- Gesamtausgabe 792.306,63 €

STELLT FEST, dass mit Beschluss Nr. 34 vom 16.01.2018 die überschlägigen Kosten des gesamten Bauvorhabens S.38.54 von 994.690,00 € auf 1.465.330,00 € abgeändert wurden, die folgendermaßen unterteilt ist:

Baulos 1 (Arbeiten fertiggestellt)  
Gesamtausgabe: 202.383,37 €

- Arbeiten 160.000,00 €  
- Summen zur Verfügung der Verwaltung insg.: 42.383,37 €

**Baulos 2**  
**Gesamtausgabe: 1.262.946,63 €**

- Arbeiten 895.000,00 €  
- Summen zur Verfügung der Verwaltung insg.: 367.946,63 €

STELLT FEST, dass Ing Johannes Strimmer vom Amt für Straßenbau West 10.1 mit Unterstützung von Ing. Lars Poduie, welcher mit Sammlung Nr. 127/2017 vom 29.08.2017 beauftragt wurde, das Ausführungsprojektes für das oben angeführte Bauvorhaben ausgearbeitet haben;

NIMMT EINSICHT in das Ausführungsprojekt vom März 2019;

NIMMT EINSICHT weiters in die Gesamtkostenübersicht, die eine Ausgabe von 1.262.793,53 € vorsieht, die wie folgt unterteilt ist:

- Ausmaß der Leistungen 894.874,51 €  
- Summen zur Verfügung der Verwaltung: 367.919,02 €

davon für:

a) 22 % MwSt. auf den Betrag der Arbeiten 196.872,39 €  
b) Unvorhergesehenes 44.716,53 €  
c) Enteignungen 27.710,10 €  
d) technische Spesen (inkl. MwSt.) 98.620,00 €  
e) zusätzl. Arbeiten 0,00 €

PREMESSO che con decreto n. 16275/2015 del 10.11.2015 è stata approvata la suddivisione dell'opera in due lotti, con la seguente suddivisione della spesa complessiva di € 994.690,00 sui singoli lotti:

1. Lotto – interventi preparatori  
- spesa complessiva 202.383,37 €

**2. lotto - lavori principali**  
- spesa complessiva 792.306,63 €

DATO ATTO che con deliberazione n. 34 del 16.01.2018 è stata aumentata la spesa presunta dell'intera opera S.38.54 da € 994.690,00 a € 1.465.330,00, così suddivisa:

Lotto 1 (lavori ultimati)  
Spesa complessiva: 202.383,37 €

- lavori 160.000,00 €  
- somme a disposizione dell'Amministrazione: 42.383,37 €

**Lotto 2**  
**Spesa complessiva: 1.262.946,63 €**

lavori 895.000,00 €  
- somme a disposizione dell'Amministrazione: 367.946,63 €

DATO ATTO che Ing. Johannes Strimmer dell'ufficio tecnico strade ovest 10.1, coadiuvato dall'Ing. Lars Poduie, incaricato con raccolta n. 127/2017 del 29.08.2017, ha elaborato il progetto esecutivo della sopra indicata opera;

VISTO il progetto esecutivo del marzo 2019;

VISTO inoltre il prospetto sommario dei costi, che prevede una spesa di € 1.262.793,53 così ripartita:

- entità delle prestazioni 894.874,51 €  
- somme a disposizione dell'Amministrazione: 367.919,02 €

di cui per:

a) 22 % IVA per lavori 196.872,39 €  
b) imprevisti 44.716,53 €  
c) espropri 27.710,10 €  
d) spese tecniche (IVA compresa) 98.620,00 €  
e) lavori aggiuntivi 0,00 €

NACH EINSICHTNAHME in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 23.05.2019, mit welchem die Einleitung des offenen Verfahrens für die Arbeiten des oben genannten Bauvorhabens beantragt wird;

NIMMT EINSICHT in die im oben erwähnten Bericht des Verfahrensverantwortlichen angeführte Begründung für die nicht erfolgte Aufteilung in Lose des oben genannten Bauvorhabens;

FESTGESTELLT, dass der mit Beschluss Nr. 34 vom 16.01.2018 festgelegte Gesamtbetrag der Lose des Bauvorhabens unter der EU-Schwelle liegt;

NACH EINSICHTNAHME in die im Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 23.05.2019 angegebene Begründung zur Auswahl des Verhandlungsverfahrens;

FESTGESTELLT, dass die Auswahl des Angebotes gemäß Art. 33 des L.G. 16/2015 aufgrund des wirtschaftlich günstigsten Angebotes erfolgt, wobei ausschließlich der Preis berücksichtigt wird;

STELLT außerdem FEST, dass laut oben genanntem Bericht des Verfahrensverantwortlichen der Gegenstand des Vertrages die Ausführung der Bauarbeiten vorsieht und dass gemäß Art. 47 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16 der Vertrag auf Maß abgeschlossen wird;

BERÜCKSICHTIGT, dass für die Ausführung der Arbeiten 90 aufeinander folgende Kalendertage vorgesehen sind und dass laut Bericht des Verfahrensverantwortlichen der Gesamtbetrag von 1.091.746,90 € (entspricht den vorgesehenen Beträgen für die Arbeiten + MwSt.) vorzumerken ist;

ERACHTET es daher als notwendig, die Ausgabe von 1.091.746,90 € gemäß Vorschlag des Verfahrensverantwortlichen auf die Haushaltsjahre 2019 und 2020 vorzumerken;

NIMMT EINSICHT in den Prüfbericht des gegenständlichen Ausführungsprojektes, welcher am 14.05.2019 vom von der Prüfgruppe ausgestellt worden ist;

VISTA la relazione del responsabile del procedimento del 23.05.2019, di richiesta di indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori relativi all'opera sopra indicata;

VISTA la motivazione della mancata suddivisione in lotti dell'opera sopra indicata nella sopra citata relazione del responsabile del procedimento;

ACCERTATO che l'importo complessivo per i sopra citati lotti dell'opera come definito nella deliberazione n. 34 del 16.01.2018, risulta essere inferiore alla soglia comunitaria;

VISTA la motivazione per la scelta della procedura negoziata indicata nella relazione del responsabile del procedimento del 23.05.2019;

DATO ATTO che la selezione dell'offerta avverrà ai sensi dell'art. 33 della L.P. 16/2015 in base all'offerta economicamente più vantaggiosa, individuata sulla base del prezzo;

DATO pure ATTO che secondo la sopra indicata relazione del responsabile del procedimento l'oggetto del contratto consiste nell'esecuzione dei lavori e che il contratto sarà stipulato a misura ai sensi dell'art. 47 della L.P. 17.12.2015, n. 16;

TENUTO CONTO che per l'esecuzione dei lavori sono previsti 90 giorni naturali e consecutivi e che secondo la relazione del responsabile del procedimento la spesa complessiva da prenotare ammonta a € 1.091.746,90 (corrisponde agli importi previsti per i lavori di esecuzione + IVA);

RITENUTO pertanto necessario prenotare la spesa di € 1.091.746,90, come proposto dal responsabile del procedimento sugli esercizi 2019 und 2020;

VISTA la relazione di verifica del progetto esecutivo in questione rilasciata dal gruppo di verifica in data 14.05.2019;

BERÜCKSICHTIGT, dass aufgrund der in der Anlage 1 des D.LH. 25.06.1996, Nr. 21 angeführten Aufgaben der Landesämter sowie der Vollmacht Dekret Nr. 246 vom 14.01.2016 das Ausschreibungsverfahren vom Amt für Verwaltungsangelegenheiten 11.5 durchgeführt wird;

und

verfügt:

1. das Ausführungsprojekt des in den Prämissen genannten Bauvorhabens gemäß Artikel 26, Absatz 8 des G.v.D. 18.04.2016, Nr. 50 zu validieren;
2. das Ausführungsprojekt des in den Prämissen genannten Bauvorhabens gemäß Art. 12 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 zu genehmigen;
3. die Einleitung des Verhandlungsverfahrens gemäß Art. 26, Absatz 2 des L.G. 16/2015, zur Vergabe der Arbeiten für das in den Prämissen genannte Bauvorhaben zu ermächtigen;
4. die Ausgabe von insgesamt 1.091.746,90 € wie folgt vorzumerken:
  - € 218.349,38 auf Kapitel U10052.0750 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2019;
  - € 873.397,52 auf Kapitel U10052.0750 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2020;
5. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Zweckbindung der Ausgabe mit nachfolgender Maßnahme, bei Festlegung der vom Art. 56 des GvD 118/2011 vorgesehenen Bestandteile der Zweckbindung, durchgeführt wird.

PSP: 102302.S0380S.54.200.A

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

TENUTO CONTO che in base alle competenze degli uffici provinciali di cui all'allegato 1 del D.P.G.P. 25.06.1996, n. 21 nonché atto di delega decreto n. 246 del 14.01.2016 la procedura di gara sarà espletata dall'Ufficio affari amministrativi 11.5;

decreta:

1. di validare il progetto esecutivo dell'opera indicata nelle premesse ai sensi dell'articolo 26, comma 8 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50;
2. di approvare il progetto esecutivo dell'opera indicata nelle premesse ai sensi dell'art. 12 della L.P. 17.12.2015, n. 16;
3. di autorizzare ai sensi dell'art. 26, comma 2 della L.P. 16/2015 l'indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori dell'opera indicata nelle premesse;
4. di prenotare la spesa complessiva di € 1.091.746,90 come segue:
  - € 218.349,38 sul capitolo U10052.0750 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2019;
  - € 873.397,52 sul capitolo U10052.0750 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2020;
5. di dare atto che all'assunzione degli impegni di spesa si procederà con successivo provvedimento con l'individuazione degli elementi costitutivi l'impegno di spesa di cui all'art. 56 del D.Lgs. 118/2011.

WBS: 102302.S0380S.54.200.A

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

- Ing. Valentino Pagani -



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	STRIMMER JOHANNES	30/05/2019
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	PAGANI VALENTINO	30/05/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Johannes Strimmer  
codice fiscale: TINIT-STRJNN76E171729X  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 9496067  
data scadenza certificato: 12/09/2021 00.00.00*

Am 04/06/2019 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Valentino Pagani  
codice fiscale: TINIT-PGNVNT59P30A952T  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 9373093  
data scadenza certificato: 03/09/2021 00.00.00*

Copia prodotta in data 04/06/2019

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

30/05/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma